

## **PROGRAMA DE TREINAMENTO PARA NIKKEIS - 2011**

*JICA* - Japan International Cooperation Agency

### **1. Objetivos**

Tem como objetivo, selecionar os recursos humanos aptos a dedicar, no futuro, às pesquisas ou treinamento técnico, nos setores que exijam conhecimentos especializados e de alto nível através de treinamento no Japão, visando a aprendizagem de tecnologias avançadas e conhecimento mais recentes para o país, preparar pessoal capaz de contribuir com o desenvolvimento da sociedade Nipo-brasileira e da sociedade regional às quais pertencem os treinados.

### **2. Duração da Bolsa**

- (1) Em grupo(código C): 1 a 3 meses.
- (2) Individual de longa duração (código L): 3 a 10 meses.
- (3) Individual de curta duração(código S) : 2 a 3 meses.
- (4) Duração do treinamento de curta duração(código E) : 1 mes

### **3. Número de Vagas**

Varia de acordo com o curso, conforme o anexo (1).

### **4. Língua utilizada nos Treinamento**

A princípio será em japonês. Contudo, conforme o local do treinamento, poderá ser utilizado o inglês.

### **5. Conteúdo do Treinamento**

Com base no plano de pesquisa para o treinamento solicitado pelo participante, será decidido com a Instituição Receptora.

### **6. Instituição Receptora**

O treinamento assim como a Instituição Receptora em que este se realizará serão estabelecidos obedecendo-se os seguintes critérios:

- (1) Como regra básica, o treinamento deverá ser restrito em apenas uma Instituição, sendo que esta deverá ser o mais adequado aos objetivos.
- (2) Nos documentos de inscrição, indicar com clareza, tanto quanto possível, a Instituição de treinamento desejada. As informações relativas as Instituições (Universidades, Hospitais) ou de empresa onde realizará o treinamento, poderão ser obtidas através dos endereços na LISTAGEM em anexo(1). O candidato, deverá contactar com a pessoa responsável do curso, e anexar o email contactado com a Instituição Receptora, junto a ficha de inscrição.

### **7. Requisitos para a qualificação da candidatura**

Os requisitos para a qualificação da candidatura são os seguintes:

- (1) Se comprometer a retornar ao país de origem após o término do treinamento, e no futuro, dedicar-se à profissão útil ao desenvolvimento da comunidade a que pertence e que apresente capacidade de atuar como líder (orientador).

- (2) Ter mais de 21 e menos de 50 anos de idade. Outrossim, caso exista outra restrição etária imposta pela norma de Instituição de treinamento, será de acordo com tal norma.
- (3) Ser graduado em nível superior, ou possuir nível de instrução igual ou superior a esse.
- (4) Possuir conhecimentos e técnicas suficientes para receber os treinamentos no Japão e ter fluência suficiente em japonês para acompanhar o curso.
- (5) Ser física e mentalmente saudável, e ideologicamente moderado.
- (6) Obedecer a qualificação de candidatura estabelecida em cada Instituição de Treinamento.

## 8. Período de inscrição:

Os formulários de inscrição deverão ser apresentados no Escritório da JICA, impreterivelmente até o dia 19 de novembro de 2010.

## 9. Requerimentos para a candidatura

### (1) Documentos de inscrição:

- 1) Ficha de Inscrição para bolsa de Estágio da JICA (Formulário Nº 1(1))
- 2) Formulários e Documentos Necessários (checar os itens apresentados) (Formulário N º1(2))
- 3) Plano de Estágio-Kenshu Shinseisho (Formulário Nº 2(1))
- 4) Objetivo e Plano de Estudos no Japão (Para Estágio INDIVIDUAL) Para Estagio em GRUPO,NÃO necessitará preencher este formulário (Formulário N º2(2))
- 5) Country Report (Para Estágio em GRUPO) (Formulário N º2(2))
- 6) Curriculum Vitae (Formulário Nº3(1))
- 7) Dados Profissionais (Employment Record ) (Formulário Nº3(2))
- 8) Dados pessoais (Personal Data) (Formulário Nº4)
- 9) Atestado Médico (caso possua doença pre-existente, registrar impreterivelmente) (Formulário-Nº5 **Japonês ou Inglês**)
- 10) Termo de compromisso (PLEDGE) (Formulário Nº6)
- 11) Carta de Recomendação(Para cursos de Prof.Japonês) (Formulário N º7)
- 12) Cópia do diploma de conclusão nível superior de graduação cursado ,ou certificado de conclusão (com tradução em japonês ou em Inglês,não tem necessidade de ser juramentado.)
- 13) 6 fotos 3x4 (colorido ou preto e branco)
- 10) Carta de aceite da Instituição Receptora. (Para Cursos ofertado pela Assoc.Kaigai Nikkeijin Kyokai)  
Cursos: Código L2,L6,L56,S2,S4,S28,S33,E2  
Poderá buscar Instituições,através do site:  
<http://read.jst.go.jp/> (japanese),  
<http://read.jst.go.jp/index-e.html> (english)

Nos demais cursos, não necessitará da carta de aceite.  
Deverá apenas entrar em contato com a Instituição  
Receptora e verificar o conteúdo do Treinamento.

- 11) Cópia do RG , cópia do Passaporte(caso obtenha) ,cópia do visto(EUA,Japonês;caso obtenha)
- 12) Cópia do Certificado de TOEFL,Cópia do Certificado de Noryoku-shiken(Caso obtenha)

**(2).Apresentar o Plano de Pesquisa para treinamento. Cujos itens a serem incluídos são:**

- Motivação do treinamento,
  - Objetivo a ser alcançado
  - Conteúdo concreto do treinamento,
  - Histórico de estudos e de experiência relacionados com o plano de pesquisa para o treinamento,
- a) Aproximadamente 2.000 Caracteres (2 folhas A4) escritos com auxílio do computador
  - b) Quando apresentado em inglês, este deverá ser acompanhado de um resumo em japonês.
  - c) Tanto quanto possível, o plano de treinamento deverá ser em japonês

#### **10. Entrevista (Parte Técnica) ,Teste de avaliação de Proficiência em Língua Japonesa,Conversação em Inglês e Conversação em Japonês**

A entrevista, será realizada entre os dias 1 a 3 de Dezembro de 2010, e será dividido em quatro partes : Entrevista da Parte Técnica , Entrevista em Inglês, Entrevista em Japonês, Teste de avaliação de Proficiência em Língua Japonesa.

O candidato deverá, obrigatoriamente submeter-se a uma prova de proficiência em língua japonesa realizada pela *JICA*.

O candidato aprovado na prova de proficiência em japonês realizada pela FUNDAÇÃO JAPÃO, deverá apresentar, anexada ao requerimento de candidatura, uma cópia do certificado de aprovação,caso obtenha. O resultado desta prova, será utilizado como um dos materiais para selecionar e apresentar a Instituição Receptora no Japão.

#### **11. Comunicação da Aprovação**

- (1) A *JICA* realizará, com base nas recomendações feitas pelos Escritórios da *JICA* no exterior, a seleção dos candidatos. A comunicação provisória do resultado será comunicado ao candidato, através do Escritório da *JICA* no exterior , até o final de fevereiro de 2011(para aqueles que partirão no início do mês de Abril.  
E, para aqueles que iniciarão o Treinamento após o mês de maio, o resultado virá 8 semanas antes do embarque.
- (2) Outrossim, o candidato deverá estar ciente de que, mesmo que tenha sido aprovado provisoriamente, na ausência de uma Instituição pretendida adequada poderá haver impossibilidade de realização do treinamento, não sendo concedida a bolsa.

#### **12. Relatório de treinamento**

O pesquisador deverá apresentar o primeiro relatório após o primeiro mês de treinamento sendo os outros a cada 3 meses e um final com o término do treinamento.

### **13. Suspensão da Bolsa**

A *JICA* se reserva ao direito de cancelar o status de bolsista e os benefícios quando o bolsista se enquadrar num dos seguintes casos. E isto ocorrendo, com a exceção dos casos (6) e (8), as despesas necessárias para o retorno ficarão a cargo do próprio bolsista.

- (1) Infringir a constituição japonesa, ou promover atos que venham a perturbar a ordem social.
- (2) Violar as normas da Instituição de Pesquisa receptora para o treinamento.
- (3) Desacatar as instruções e determinações da *JICA*.
- (4) Quando for constatado que não há mais condição para o prosseguimento de treinamento, em decorrência de situação criada intencionalmente pelo próprio bolsista ou então em consequência da falta ou omissão grave por parte do mesmo.
- (5) Interromper o treinamento por conta própria
- (6) Forem constatados dificuldades na continuidade do treinamento por problemas de acidente ou saúde.
- (7) For detectada alguma declaração falsa nos formulários
- (8) Existirem outros motivos que leve a *JICA* a tomar tais medidas.

### **14. Outras observações**

- (1) Para os procedimentos de obtenção de declarações de ausência durante eleições no país de origem ou a renovação da validade do passaporte, é necessária a apresentação do documento de identidade do país de origem e portanto, esse documento deve ser levado sem falta ao Japão.
- (2) Não é permitida a companhia da família durante o treinamento.
- (3) Não é permitido dirigir automóveis ou motocicletas no Japão.
- (4) Enquanto estiver no Japão, não serão permitidas atividades políticas, nem remuneradas.
- (5) Por princípio o bolsista deverá ser alojado no Centro de Treinamento da *JICA*. No entanto, caso a Instituição receptora se encontre em local que não permita o traslado, o alojamento será aquele indicado pela *JICA* ou outro local especialmente indicado pela *JICA*, caso existam outros motivos que justifiquem.

### **15. Auxílio Financeiro**

A *JICA* se encarregará, conforme as normas, das seguintes despesas:

- (1) Custo da passagem aérea de ida e de volta pelo roteiro indicado pela *JICA* (fornecimento de passagens),
- (2) Custo para as despesas de permanência,
- (3) Despesa para a preparação da viagem,
- (4) Despesa em materiais bibliográficos,
- (5) Custo de remessa de Bibliografia obtida,
- (6) Taxa de embarque do novo Aeroporto Internacional de Tóquio,
- (7) Seguro saúde durante estada no Japão,
- (8) Despesa da Instituição Receptora para treinamento,
- (9) Seguro contra acidente de viagem internacional (não deverá incluir seguro odontológico)